

原6傳控股有限公司*

TINGYI (CAYMAN ISLANDS) HOLDING CORP.

(於開曼群島註冊成立的有限公司) (證券編號:0322)







摘要

	截至6月30日止6個月				
百萬美元	2010年	2009年	變動		
	3,243.357	2,501.673	+29.65%		
毛利率	31.03%	36.21%	-5.18個百分點		
• 集團毛利	1,006.393	905.781	+11.11%		
• 扣除利息、税項、折舊及攤銷前盈利(EBITDA)	464.533	416.898	+11.43%		
• 本期溢利	281.548	249.105	+13.02%		
• 本公司股東應佔溢利	197.637	179.383	+10.18%		
• 每股溢利(美仙)	3.54	3.21	+0.33美仙		





2010年度中期業績

康師傅控股有限公司(「本公司」)之董事會欣然宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至2010年6月30日止6個月未經審核之簡明綜合中期業績報告連同2009年相對期間之未經審核比較數據。本集團2010年中期業績報告未經審核,惟已獲本公司之審核委員會審閱。

簡明綜合收益表

截至2010年6月30日止6個月

		2010年	2009年
		1至6月	1至6月
		(未經審核)	(未經審核)
	附註	千美元	千美元
營業額與收益	2	3,243,357	2,501,673
銷售成本		(2,236,964)	(1,595,892)
毛利		1,006,393	905,781
其他淨收入		30,959	24,931
分銷成本		(598,970)	(514,237)
行政費用		(60,242)	(57,011)
其他經營費用		(19,693)	(41,288)
財務費用	5	(3,820)	(10,923)
應佔聯營公司業績		5,294	6,603
除税前溢利	5	359,921	313,856
税項	6	(78,373)	(64,751)
本期溢利		281,548	249,105
期內應佔溢利			
本公司股東		197,637	179,383
少數權益股東		83,911	69,722
本期溢利		281,548	249,105
每股溢利	7		
基本		3.54美仙	3.21美仙
攤薄		3.53美仙	3.21美仙



簡明綜合全面收益表

截至2010年6月30日止6個月

	2010年 1至6月 (未經審核) 千美元	2009年 1至6月 (未經審核) 千美元
本期溢利	281,548	249,105
其他全面收益: 直接在股東權益內認列之淨收益(損失)滙兑差額	9,323	(1,159)
税後本期全面收益	290,871	247,946
應佔全面收益 本公司股東 少數權益股東	204,119 86,752	178,288 69,658
	290,871	247,946



簡明綜合財務狀況表

於2010年6月30日

於2010年6月30日			
		2010年	2009年
		6月30日 (未經審核)	12月31日 (已經審核)
	附註	(不胜雷似) 千美元	千美元
資產	114 122	1 70,0	1 20
非流動資產			
物業、機器及設備		2,472,382	2,216,638
無形資產		5,592	6,955
聯營公司權益		36,722	61,892
土地租約溢價		103,765	88,803
可供出售金融資產		3,408	3,408
遞延税項資產		5,379	5,379
		2,627,248	2,383,075
流動資產			
按公允價值列賬及在損益賬處理的金融資產		23,145	4,026
存貨		261,592	212,923
應收賬款	9	140,124	115,591
預付款項及其他應收款項		203,588	171,889
抵押銀行存款		13,871	9,358
銀行結餘及現金		884,560	510,831
		1,526,880	1,024,618
總資產		4,154,128	3,407,693
股東權益及負債			
股本及儲備 發行股本	10	27,934	27,934
儲備	10	1,449,552	1,434,710
本公司股東應佔權益		1,477,486	1,462,644
少數股東權益		478,851	446,420
股東權益總額		1,956,337	1,909,064
非流動負債			
長期有息借貸	11	111,935	116,983
其他非流動應付款項		1,543	1,531
員工福利責任		12,262	11,377
遞延税項負債		78,167	60,779
		202.007	100 670
		203,907	190,670
流動負債			
應付賬款	12	842,781	622,197
其他應付款項		798,036	406,210
有息借貸之即期部分	11	272,573	218,087
客戶預付款項		53,993	42,497
税項		26,501	18,968
		1,993,884	1,307,959
總負債		2,197,791	1,498,629
股東權益及負債		4,154,128	3,407,693
淨流動負債		(467,004)	(283,341)
總資產減流動負債		2,160,244	2,099,734





簡明綜合股東權益變動表

2010年6月30日止6個月

本公司股東權益

		股份		外幣					少數	
	發行股本	贖回儲備	股份溢價	換算儲備	一般儲備	購股權儲備	保留溢利	總額	股東權益	股本及儲備
	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
於2009年1月1日	27,934	45	330,492	163,834	177,555	750	506,593	1,179,269	331,435	1,538,638
綜合全面收益	_	_	_	(1,095)	_	_	179,383	178,288	69,658	247,946
轉撥往一般儲備 認列以權益結算	_	-	_	-	2,387	-	(2,387)	-	-	_
股份支付之款項	_	_	_	_	_	820	_	820	_	820
股息							(130,172)	(130,172)	(2,302)	(132,474)
於 2009年6月 30日	27,934	45	330,492	162,739	179,942	1,570	553,417	1,228,205	398,791	1,654,930
於2010年1月1日	27,934	45	330,492	163,968	228,709	3,030	708,466	1,434,710	446,420	1,909,064
綜合全面收益	=	-	=	6,482	-	-	197,637	204,119	86,752	290,871
轉撥往一般儲備 認列以權益結算	_	-	-	-	5,482	-	(5,482)	-	-	-
股份支付之款項	_	-	-	-	-	2,350	_	2,350	-	2,350
股息			(39,213)				(152,414)	(191,627)	(54,321)	(245,948)
於2010年6月30日	27,934	45	291,279	170,450	234,191	5,380	748,207	1,449,552	478,851	1,956,337

簡明綜合現金流量表

截至2010年6月30日止6個月

	2010年	2009年
	1至6月	1至6月
	(未經審核)	(未經審核)
	千美元	千美元
經營活動所得現金淨額	723,345	814,694
投資活動動用現金淨額	(340,219)	(176,348)
融資活動動用現金淨額	(4,884)	(291,704)
現金及現金等值物之淨增加	378,242	346,642
於1月1日之現金及現金等值物	520,189	384,964
於6月30日之現金及現金等值物	898,431	731,606
現金及現金等值物結餘分析:		
銀行結餘及現金	884,560	724,085
抵押銀行存款	13,871	7,521
	898,431	731,606





簡明綜合財務報告附註:

1. 編製基準及會計政策

本集團未經審核中期業績乃由董事負責編製。該等未經審核中期業績乃根據香港會計師公會頒布之香港會計準則第34號(「中期財務報告」)編製,此簡明帳目須與截至2009年12月31日止年度之帳目一並閱覽。除採納下列於本集團財政年度2010年1月1日生效之新準則、修訂及詮釋之影響外,編製此簡明中期帳目採用之會計政策及計算方法與編製本集團截至2009年12月31日止年度之帳目所採用者一致。

香港財務報告準則第2號(修訂本) 香港財務報告準則第3號(經修訂) 香港財務報告準則第5號(修訂本)

香港財務報告準則第8號(修訂本) 香港會計準則第1號(修訂本) 香港會計準則第7號(修訂本) 香港會計準則第27號(修訂本) 香港會計準則第27號(經修訂) 香港會計準則第36號(修訂本) 香港會計準則第38號(修訂本) 香港會計準則第39號(修訂本) 香港(國際財務報告詮釋委員會) 一詮釋第9號(修訂本)

香港(國際財務報告詮釋委員會)

- 詮釋第16號(修訂本)

香港(國際財務報告詮釋委員會)

- 詮釋第17號

香港(國際財務報告詮釋委員會)

- 詮釋第18號

於二零零九年五月刊發之香港 會計師公會的年度修訂項目

以股份為基礎的付款(於2009年7月1日或之後開始的年度期間生效) 業務合併(於2009年7月1日或之後開始的年度期間生效) 持作出售的非流動資產及終止經營業務

(於2009年7月1日或之後開始的年度期間生效) 經營分部(於2010年1月1日或之後開始的年度期間生效) 財務報表的呈列(於2010年1月1日或之後開始的年度期間生效) 現金流量表(於2010年1月1日或之後開始的年度期間生效) 租賃(於2010年1月1日或之後開始的年度期間生效) 綜合及獨立財務報表(於2009年7月1日或之後開始的年度期間生效) 資產減值(於2010年1月1日或之後開始的年度期間生效) 無形資產(於2009年7月1日或之後開始的年度期間生效) 金融工具:確認及計量(於2010年1月1日或之後開始的年度期間生效) 重估嵌入式衍生工具(於2009年7月1日或之後開始的年度期間生效)

對沖於境外業務的淨投資(於2009年7月1日或之後開始的年度期間生效)

向擁有人分派非現金資產(於2009年7月1日或之後開始的年度期間生效)

來自客戶的資產轉讓(於2009年7月1日或之後開始的年度期間生效)

可認洁金融工具及清盤時的責任(於2009年7月1日生效)

除披露方面的改變外,採納上文對本集團財務報表並無任何重大影響。

2. 營業額與收益

本集團之營業額與收益指向客戶售貨之發票值,扣除退貨、折扣及增值税。





3. 分部資料

分部業績

			截至2010年6	月30日止6個月		
	方便麵 (未經審核)	飲品 (未經審核)	糕餅 (未經審核)	其他 (未經審核)	內部沖銷 (未經審核)	綜合 (未經審核)
	(不經番核) 千美元	(不經番似) 千美元	(不經番核) 千美元	(不經番似) 千美元	(不經番核) 千美元	(不經番板) 千美元
營業額與收益						
外來客戶收益	1,321,614	1,818,291	77,629	25,823	_	3,243,357
分部間之收益	19	1,640	630	44,385	(46,674)	
分部營業額與收益	1,321,633	1,819,931	78,259	70,208	(46,674)	3,243,357
分部業績	145,387	207,315	2,288	4,963	(1,506)	358,447
財務費用						(3,820)
應佔聯營公司業績						5,294
除税前溢利						359,921
			截至2009年6	月30日止6個月		
	方便麵	飲品	糕餅	其他	內部沖銷	綜合
	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
營業額與收益						
外來客戶收益	1,074,451	1,299,144	77,613	50,465	_	2,501,673
分部間之收益	75	611	409	40,769	(41,864)	
分部營業額與收益	1,074,526	1,299,755	78,022	91,234	(41,864)	2,501,673
分部業績	135,948	171,738	7,286	4,388	(1,184)	318,176
財務費用						(10,923)
應佔聯營公司業績						6,603
除税前溢利						313,856

分部業績是代表各營運分部之溢利,當中並沒有分配財務費用及應佔聯營公司業績。分部資料仍按內部慣常呈報給本公司之營運決策者之財務資料製作,營運決策者並依據該等資料作出經營分部資源分配決定及表現評估。





3. 分部資料(續)

分部資產

			截至2010	9年6月30日		
	方便麵	飲品	糕餅	其他	內部沖銷	綜合
	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
分部資產	1,502,954	2,368,071	116,742	767,209	(642,949)	4,112,027
聯營公司權益						36,722
未分配資產						5,379
資產總額						4,154,128
貝 庄 心 映						4,134,128
			截至2009	年12月31日		
	方便麵	飲品	截至2009 糕餅	年12月31日 其他	內部沖銷	綜合
	方便麵 (已經審核)	飲品 (已經審核)			內部沖銷 (已經審核)	綜合 (已經審核)
			糕餅	其他		
分部資產	(已經審核)	(已經審核)	糕餅(已經審核)	其他(已經審核)	(已經審核)	(已經審核)
分部資產 聯營公司權益	(已經審核) 千美元	(已經審核) 千美元	糕餅 (已經審核) 千美元	其他 (已經審核) 千美元	(已經審核) 千美元	(已經審核) 千美元
	(已經審核) 千美元	(已經審核) 千美元	糕餅 (已經審核) 千美元	其他 (已經審核) 千美元	(已經審核) 千美元	(已經審核) 千美元 3,340,422
聯營公司權益	(已經審核) 千美元	(已經審核) 千美元	糕餅 (已經審核) 千美元	其他 (已經審核) 千美元	(已經審核) 千美元	(已經審核) 千美元 3,340,422 61,892

4. 營運的季節性因素

每年第二、三季度為飲品業務之銷售旺季,普遍預期較高營業額。當中,於6月至8月份為銷售旺季的高峰期,主要是受惠於炎熱季節之影響,而導致對包裝飲品之需求增加。

5. 除税前溢利

經扣除下列項目後:

	2010年 1至6月 (未經審核)	2009年 1至6月 (未經審核)
	千美元	千美元
財務費用 須於五年內悉數償還之銀行及其他貸款之利息支出	3,820	10,923
其他項目		
折舊	107,724	97,140
攤銷	2,603	2,322





6. 税項

	2010年 1至6月 (未經審核) 千美元	2009年 1至6月 (未經審核) 千美元
本期間税項 - 中國企業所得税 本期間	60,986	54,179
遞延税款 產生及轉回之暫時差異淨額 按本集團於中國之附屬公司可供分配利潤之預提税	2,610 14,777	2,305 8,267
本期間税項總額	78,373	64,751

開曼群島並不對本集團之收入徵收任何税項。

由於本集團期內在香港並無應課税溢利,因此並無作出香港利得税撥備。

從事製造及銷售各類方便面、飲品及糕餅產品的中國附屬公司均須受到適用於中國外資企業的稅法所規限。本集團大部分附屬公司設立於經濟技術開發區,於2007年12月31日前按15%的適用稅率繳納企業所得稅。另由首個獲利年度開始,於抵銷結轉自往年度的所有未到期稅項虧損後,可於首兩年獲全面豁免繳交中國企業所得稅,及在其後三年獲稅率減半優惠(稅務寬減期)。

根據財政部、國家稅務總局與海關總署聯合頒布的一項關於西部大開發的稅收減免通知(財稅[2001]第202號),位於中國大陸西部地區的國家鼓勵類產業的外商投資企業,其鼓勵類產業主營收入佔企業總收入的70%以上的,在2001年至2010年年度,減按15%的稅率徵收企業所得稅。因此,本集團於西部地區之附屬公司其優惠稅率為15%(2009年:15%)。

該等不能以中國優惠税率繳納企業所得稅於中國的附屬公司,其中國企業所得稅法定稅率為25%(2009年:25%)。

根據國務院關於實施企業所得稅過渡期優惠政策的通知(國發[2007]39號),自2008年1月1日起,原享受低稅率優惠政策的企業,在新稅法實行後五年內逐步過渡到法定稅率,享受企業所得稅15%稅率的企業於2008年按18%稅率執行,2009年按20%稅率執行,2010年按22%稅率執行,2011年按24%稅率執行,2012年及以後按25%稅率執行。西部大開發企業所得稅優惠政策繼續執行至到期。

根據企業所得稅法,外國投資者從位於中國的外商投資企業所獲得的股息須按照10%的稅率徵收預提稅。該規定於2008年1月1日起生效,適用於2007年12月31日後始累計可供分配利潤。倘中國政府與該外國投資者所處國家或地區政府存在稅收安排,可適用較低稅率。本集團適用稅率為10%。本集團根據各中國附屬公司於2007年後賺取並預期在可見將來中的供分配利潤的部分而計提相關的遞延稅項負債。

7. a. 每股基本溢利

每股溢利乃根據截至2010年6月30日止6個月之本公司股東期內應佔溢利197,637千美元 (2009年:179,383千美元)及本期間已發行普通股之加權平均股數5,586,793,360 (2009年:5,586,793,360) 計算。

b. 每股攤薄溢利

期內之每股攤薄盈利乃根據截至2010年6月30日止6個月之本公司股東應佔溢利淨額197,637千美元 (2009年: 179,383 千美元) 期內普通股加權平均股數5,605,766,906 (2009年: 股數5,591,872,315) 計算。

	截至6月30日止6個月		
	2010年	2009年	
	股份數目	股份數目	
於6月30日普通股加權平均數	5,586,793,360	5,586,793,360	
本公司購股權計劃下視作發行普通股產生之影響	18,973,546	5,078,955	
於6月30日普通股加權平均數(攤薄)	5,605,766,906	5,591,872,315	





8. 股息

10.

11.

董事會決議不擬派發截至2010年6月30日止6個月之股息(2009年:無)。

9. 應收賬款

本集團之銷售大部分為貨到收現,餘下的銷售之信貸期主要為30至90天。有關應收賬款(扣除壞賬及呆賬減值虧損)之 賬齡分析列示如下:

	2010年 6月30日 (未經審核) 千美元	2009年 12月31日 (已經審核) 千美元
0至90天	133,130	105,985
90天以上	6,994	9,606
	140,124	115,591
. 發行股本		
		05美元之普通股
	股份數目	千美元
法定:		
於2009年12月31日及2010年6月30日	7,000,000,000	35,000
已發行及繳足:		
於2009年12月31日及2010年6月30日	5,586,793,360	27,934
. 有息借貸		
	2010年	2009年
	6月30日	12月31日
	(未經審核)	(已經審核)
to to the Mark Un	千美元	千美元
銀行貸款,將到期: 一年內	272.572	219.097
第二年	272,573 69,410	218,087 71,983
ポーサ 第三年至第五年 (包括首尾兩年)	42,525	45,000
	384,508	335,070
被分類為流動負債部分	(272,573)	(218,087)

已包括匯率變動之影響,期內本集團新增銀行貸款為345,923千美元(2009年:159,503千美元);新增之銀行貸款主要用於原材料採購。根據已作披露之銀行貸款還款期而作出償還之銀行貸款為296,485千美元(2009:408,436千美元)。

111,935

12. 應付賬款

非流動部分

應付賬款之賬齡分析列示如下:

	2010年	2009年
	6月30日	12月31日
	(未經審核)	(已經審核)
	千美元	千美元
0至90天	817,345	586,944
90天以上	25,436	35,253
	842,781	622,197





13. 承擔

		2010年 6月30日 (未經審核) 千美元	2009年 12月31日 (已經審核) 千美元
(a)	資本承擔		
	已訂約但未撥備	134,219	168,497
(b)	營 運租約承擔 於結算日,根據不可撤銷之經營租約,本集團未來最低租賃作	寸款總額列示如下:	
	r	11.450	12.050
	一年內 於第二年至第五年屆滿(包括首尾兩年)	11,450 16,825	12,950 19,282
	五年以後	5,301	5,920
		33,576	38,152

14. 與有關連人士之交易

交易

除於本賬目其他部份披露之交易及餘額以外,以下乃本集團與有關連人士進行之重大交易概要,此等交易乃於本集團 之日常業務中進行。

		2010年 1至6月 (未經審核)	2009年 1至6月 (未經審核)
		千美元	千美元
(a)	向下列公司出售貨品:		
	聯營公司	917	582
	本公司若干主要股東所控制之公司	1,111	641
(b)	向下列公司購買貨品:		
	聯營公司	156,343	147,694
	本公司若干少數股東之控股公司	1,663	817

15. 有關中期業績報告之批准

於2010年8月16日,董事會批准此2010年中期業績報告。





管理層討論與分析

上半年中國經濟繼續回升,國內生產總值(GDP)同比增長11.1%,較去年同期加快3.7個百分點。其中受外圍經濟復蘇緩慢及內部貨幣政策收緊影響,第二季度的經濟增長率為10.3%,較第一季度11.9%的增長速度,增幅稍有回落。同期居民消費價格(CPI)同比上漲2.6%,其中食品漲幅為5.5%,工業品出廠價格指數(PPI)同比上漲6.0%。受惠於國內經濟的平穩增長,中國快速食品及飲料行業產量及利潤持續增長,惟期內原材料價格上漲,對製造成本造成一定壓力,直接影響毛利。

得益於靈活的市場策略、綿密的銷售網絡及持續與消費者進行溝通等,造就本集團2010年中期的營業額同比上升29.65%至32億美元,升幅主要來自方便麵銷售同比增長23.00%及飲料銷售同比增長39.96%。期內本集團所需的主要原材料價格大部份出現雙位數字比率的升幅,令成本大幅上升,毛利受壓,上半年集團毛利率同比下降5.18個百分點至31.03%,毛利額上升11.11%。雖然上半年的石油價格持續上升,透過精進的管理,令運輸成本得以保持穩定,同期善控廣宣費用,令分銷成本佔營業額的比率為18.47%,同比下降2.09個百分點。有效而靈活地均衡其他營運成本,令本集團於原材料及各項成本高漲的情況下保持利潤的成長;期內錄得EBITDA同比上升11.43%,集團溢利上升13.02%至281,548千美元,本公司股東應佔溢利上升10.18%達197,637千美元,每股溢利為3.54美仙,同比增加0.33美仙。

方便麵業務

2010年上半年內需持續強勁,帶動整體方便麵市場於第二季度同步上升。在消費者意識抬頭的多元社會,方便 麵的消費者更加注重方便、美味、實惠的產品特性;為擴大整體產業的規模,包括康師傅在內的各家廠商不斷 提升產品的美味與品質,以期帶給消費者物有所值,甚至物超所值的方便麵產品。

產業以提升消費者滿意為目標,這需要所有廠商的配合,也需要消費者的認同。康師傅作為行業中的領先企業,將不斷開發新產品、新口味,持續活化市場;並將配合成立中國方便麵協會,與產業中的核心廠商進行交流與 互動,共同為提升消費者滿意而努力。

2010年上半年方便麵業務的銷售額為1,321,614千美元,同比上升23.00%,佔本集團總營業額的40.75%;期內(1)主軸產品高毛利的容器麵及高價袋麵的營業額同比上升24.12%;(2)雖然透過精進的生產效率可紓緩部份生產成本,惟期內大部份原材料價格上升,其中主要原材料棕櫚油價格同比上升26%以上,令方便麵的毛利率同比下跌3.78個百分點至27.71%,毛利額上升8.24%;(3)有效控制各項營運費用,令本公司股東應佔溢利較去年同期上升9.88%至109,711千美元。

據ACNielsen 2010年6月數據顯示,康師傅方便麵銷售量與銷售額的市場佔有率分別上升至43.4%及56.4%,其中容器麵和高價袋麵銷售額的佔有率分別為69.7%及71.4%,穩居市場領先地位十餘年,中價袋麵亦處領導地位,取得71.3%的市場佔有率。

康師傅方便麵持續以紅燒牛肉等經典口味為主軸,廣受中國各地消費者歡迎;延續活絡區域飲食文化的策略,推出具地方特色的新口味,成功帶動銷售;期內於華南推出銀絲麵,深受消費者喜愛;乾拌麵通過盒裝麵和袋麵的推廣,穩居乾拌麵市場第一品牌的地位;麵霸拉麵以「微波煮麵」作為年度推廣的主題,滿足追求優質麵條消費者的需求;勁爽拉麵、好滋味則全力搶佔城市中下階層的市場。

平價麵市場,以福滿多為母品牌經營;其中,中價麵超級福滿多提升性價比,鞏固年輕品牌領導地位,桶麵推出後銷量逐步提升;乾脆麵持續推出新口味,令銷量成長。通過精進優化的產品布局,有效帶動本集團在方便麵市場的增長。



在生產方面,透過生產系統的完善,導入TPM、WMS、ISO22000、ISO9000等專案,對現有工廠的生產環節進行再造;於天津、西安、武漢、杭州的方便麵工廠在6月通過TPM日本優秀賞預審查,是對康師傅於節能減排方面貢獻的肯定,同時有助加強消費者對本集團的信心。期內,引入高速方便麵生產綫,推動設備的高速化、自動化、省人化、效率化;同時完善小品項生產中心規劃,建立小品項生產專用綫,使生產效能及人均產能有效提升。

飲料業務

經過20多年年均增幅超過20%的快速發展,中國飲料行業在2009年年底的產量已經突破8000萬噸。雖然2010年上半年石油及食糖等大宗商品的價格上升,增加了飲料廠家的成本壓力,但是飲料產品作為快速消費品,其消費特性讓飲料企業的漲價行為較難推動;因此,只有透過內部管控來降低成本,配合促銷措施,來搶佔市場。自2月開始的康師傅即飲茶及果汁飲料的再來一瓶抽獎活動進行得如火如茶,目前康師傅已在全國設立兑換點,並以積極行動顯示回饋消費者的誠意。

於上半年本集團的飲品業務營業額同比上升39.96%至1,818,291千美元,佔集團總營業額56.06%。期內(1)本集團主軸產品茶飲料的營業額同比上升40.57%;(2)精進生產效率及節能措施可紓緩部份生產成本壓力,惟第二季主要原材料PET膠粒及糖價均較第一季高,加之市場競爭激烈,令飲料的毛利率同比下跌6.31個百分點至33.13%,同期毛利額上升17.57%;(3)善控各項營運費用,令本公司股東應佔溢利較去年同期上升了18.37%至81.385千美元。

據ACNielsen 2010年6月最新數據顯示,康師傅於即飲茶銷售量之市場佔有率上升至53.60%,穩居領導地位;包裝水以25.20%的市佔率,居市場第一位;鮮**の**每日C與康師傅的雙品牌策略,為康師傅果汁產品帶來廣闊的市場,以17.30%的市佔率,居稀釋果汁市場第二位。

康師傅即飲茶系列,已發展成為中國市場的成功品牌,且持續保持著強勢的領導地位,並隨著市場和消費者的需求,做著與時俱進的改變;康師傅用綠茶飲料的自然、健康、活力和生命力,向消費者傳遞自在輕鬆的感覺和健康的生活方式,以此理念帶動綠茶飲品的持續旺銷。

為提供消費者更多更好喝的果汁,康師傅一直努力豐富其產品綫,於第二季度,康師傅推出新產品酸棗汁、鮮 の每日C紅芭樂汁及康師傅菠蘿汁。酸棗汁的推出,不僅進一步完善了「傳世新飲」品類的產品綫,更將鞏固其 在市場的領先優勢。

糕餅業務

2010年上半年糕餅事業的營業額達到77,629千美元,較去年上升0.02%,佔本集團總營業額約2.39%。期內(1)毛利率較去年同期下跌4.25個百分點至36.81%,主要是因原材料價格及人工成本上漲,毛利額同比減少10.33%;(2)公司股東應佔溢利為981千美元,較去年同期減少5,146千美元;主要是因廣告及促銷費用上升所致;未來將持續提升設備、產制效率,採取精準式行銷策略,合理管控行銷費用。





根據ACNielsen 2010年6月的數據顯示,康師傅於中國夾心餅乾市場的銷售額佔有率為22.8%,居市場第二位; 蛋酥卷取得29.90%的市佔率,居市場第一位。期內新推出的妙芙法式蛋糕系列市場反應良好。糕餅事業將持續擴大核心品類夾心餅乾及蛋糕的成長,並利用各種策略的合作模式,擴大經營品類及核心技術的投資。

財務運作

於2010年6月30日,本集團總負債為2,197,791千美元,相對於總資產4,154,128千美元,負債比例為52.91%。與2009年12月31日的總負債1,498,629千美元相比,增加了699,162千美元,負債比例上升了8.93個百分點,負債比例上升的原因主要包括 (1)準備發放2009年之末期股息令其他應付款增加;(2)季節性增加原材料採購導致應付賬款增加;同期長短期銀行貸款相較於2009年12月31日增加了49,438千美元至384,508千美元,貸款的主要用途為配合生產設備的資本性開支與營運資金的需求;總借貸中,外幣與人民幣的比例為97%:3%,去年年底為87%:13%;長短期貸款比例為29%:71%,去年年底為35%:65%。由於本集團的交易大部分以人民幣為主,而期內人民幣對美元匯率升值了0.5%,對本集團造成1-6月匯兑收益共11,221千美元,分別包括收益表內的1,898千美元及外幣換算儲備內的9,323千美元。

本集團將繼續維持強勁的流動資產,而截至2010年6月30日,本集團並無或有負債,而同期本集團的手頭現金及銀行存款為898,431千美元。

財務比率概要

	2010年 6月30日	2009年 12月31日
製成品週轉期	8.30日	10.22日
應收賬款週轉期	7.10 日	8.82日
流動比率	0.77倍	0.78倍
負債比率(總負債相對於總資產)	52.91%	43.98%
負債與資本比率(淨借貸相對於本公司股東權益比率)	-0.35倍	-0.13倍

人力資源

於2010年6月30日,本集團員工人數為 56,335人 (2009年12月31日:50,023)。期內落實創造人力價值,累積長期競爭力的人力資源發展方針,完善選、育、用、留各項人才發展政策,為本集團的持續發展儲備優秀人才。完善儲備人力的招募與培育機制,協調各功能做好儲備人力的甄選與培育,為集團未來發展規劃儲備中堅力量;為加速境內幹部的培養,用一年時間從管理自我、管理部屬、管理企業幾方面進行系統的培訓,提升其管理力與領導力;持續完善集團人事制度,提升人資人員的法律意識,增加法律、法規知識。

充分重視人才的培育,發展與儲備,將人才作為企業發展的基石,是康師傅得以快速成長的核心競爭力之一。



展望

隨著經濟進一步回升向好,就業水平穩定提高,刺激政策繼續完善,消費市場將繼續保持強勁增長勢頭,特別是未來二綫城市和農村居民的收入增長和消費升級,將直接帶動方便食品及飲料市場的蓬勃。本集團將秉承一貫的積極發展策略,聚焦方便食品及飲料的發展,憑藉靈活的市場策略及優質的產品優勢,深度挖掘市場,以促進銷售成長及提高市場佔有率。未來本集團將持續發揮自身優勢,鞏固自身在中國建立的業務基礎,進一步強化產品在中國市場的領導地位,力爭把康師傅打造成為全球最大的方便食品和飲品生產商。

面對原料價格持續上漲,我們將會加強成本管控、透過生產技術的提升、精細的管理、精準的行銷策略及優化 產品組合等,逐步紓解成本壓力。

自6月下旬開始,在中國多個地區的水災,對本集團的營運未有構成重大影響,期間本集團於積極維持正常運作的同時,未忘卻社會責任,捐助康師傅產品到各災區,援助災民。

公司管治

遵守企業管治常規守則

於截至2010年6月30日止期內,本公司已遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載的企業管治常規守則(「守則」)的守則條文,除了:

- 1. 主席與行政總裁的角色沒有由不同人選擔任,魏應州先生身兼本公司主席與行政總裁的職務;
- 2. 獨立非執行董事因須按公司章程細則輪席退位而未有指定任期;及
- 3. 本公司董事會主席魏應州先生不須輪值告退。

現時本公司附屬公司之運作實際上由有關附屬公司之董事長負責,除了因為業務發展需要由魏應州先生擔任若 干附屬公司之董事長外,本集團行政總裁並不兼任其他有關附屬公司之董事長,該職務已由不同人選擔任。同 時,魏應州先生自1996年本公司上市後一直全面負責本公司的整體管理工作。故此,本公司認為,魏應州先生 雖然不須輪值告退及同一人兼任本公司主席與行政總裁的職務,但此安排在此階段可以提高本公司的企業決策 及執行效率,有助於本集團更高效地進一步發展,同時,通過上述附屬公司董事長的制衡機制,以及在本公司 董事會及獨立非執行董事的監管下,股東的利益能夠得以充分及公平的體現。

董事就財務報表承擔之責任

董事確認須就編製本集團財務報表承擔責任。財會部門受本公司之合資格會計師監督,而在該部門協助下,董事確保本集團財務報表之編製符合有關法定要求及適用之會計準則。董事亦確保適時刊發本集團之財務報表。





審核委員會

目前審核委員會成員包括李長福、徐信群及太田道彥三位獨立非執行董事。該委員會最近召開之會議乃審議本 集團期內之業績。

薪酬及提名委員會

目前薪酬及提名委員會成員包括徐信群、李長福及太田道彥三位獨立非執行董事。委員會之成立旨在審批本集團高層僱員之薪酬福利組合,包括薪金、花紅計劃及其他長期鼓勵計劃。委員會亦須檢討董事會之架構、規模及組成,並就董事之委任及董事繼任計劃向董事會提出建議。

內部監控

董事局全面負責維持本集團良好而有效之內部監控制度。本集團之內部監控制度包括明確之管理架構及其相關權限以協助達致業務目標、保障資產以防未經授權使用或處置、確保適當保存會計記錄以提供可靠之財務資料供內部使用或發表,並確保遵守相關法例及規例。

標準守則的遵守

本公司一直採納上市規則附錄10所載上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)。經本公司特別查詢後,全體董事均確認他們在審核期內已完全遵從標準守則所規定的準則。

購入、買賣或贖回股份

期內本公司或其任何附屬公司概無購入、出售或贖回本公司任何股份。

購股權計劃

於2008年3月20日舉行的股東特別大會,本公司股東通過採納購股權計劃。有關本公司購股權之安排,詳如下列:

授出日期	授出股數	行使期	行使價(港元)	魏應州獲授股數
2008年3月20日	11,760,000	2013年3月21日至 2018年3月20日	\$9.28	2,000,000
2009年4月22日	26,688,000	2014年4月23日至 2019年4月22日	\$9.38	2,816,000
2010年4月1日	15,044,000	2015年4月1日至 2020年3月31日	\$18.57	2,200,000



董事及行政總裁之股份權益

於2010年6月30日,董事及行政總裁於本公司及其相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第十五部)之股份、相關股份或債券中之權益及淡倉須(a)根據證券及期貨條例第十五部第七及第八分部知會本公司及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)(包括根據該等條例當作或被視為擁有之權益或淡倉);或(b)根據證券及期貨條例第352條規定記錄在該條所述之登記冊;或(c)根據上市公司董事進行證券交易之標準守則須知會本公司及聯交所如下:

股份及相關股份之長倉

普通股數目

根據購股權持有 董事姓名 個人權益 法團權益 (附註) 相關股份數目 魏應州 13,242,000 1,854,827,866 7,016,000 魏應交 — 1,854,827,866 —

聯營法團股份之長倉

董事姓名	聯營法團名稱	於聯營法團之 持股數目	權益性質 (附註3)
魏應州	康師傅飲品控股有限公司	1,000股	法團
魏應交	康師傅飲品控股有限公司	1,000股	法團

附註:

- 1. 該等1,854,827,866股股份由頂新持有及以其名義登記;頂新由和德公司(「和德」) 實益擁有約47.02%,由豐綽控股有限公司(「豐綽」) 持有約32.26%,伊藤忠商事株式會社作為獨立第三者持有20%及獨立第三者持有其餘的0.72%。和德乃由Profit Surplus Holdings Limited(「Profit Surplus」)(以普通股形式) 擁有51%及由魏應州、魏應交、魏應充及魏應行(以無投票權優先股形式) 各自按相等比例擁有49%。豐綽是由Profit Surplus(以普通股形式) 擁有51%及由魏張綠雲(魏應州配偶)、林麗棉(魏應交配偶)、魏許秀綿(魏應充配偶)和魏涂苗(魏應行配偶)(以無投票權優先股形式)各自按相等股權擁有49%。Profit Surplus是單位信託的受託人,而單位信託則由四個酌情信託按相等比例持有。HSBC International Trustee Limited為上述四個酌情信託各自之受託人,而上述四個酌情信託的資產託管者及酌情受益人如下:
 - 一 魏張綠雲為上述其中一個酌情信託的資產託管人,該酌情信託以魏張綠雲及魏應州為酌情受益人;
 - 林麗棉為上述其中一個酌情信託的資產託管人,該酌情信託以林麗棉及魏應交為酌情受益人;
 - 魏許秀綿為上述其中一個酌情信託的資產託管人,該酌情信託以魏許秀綿及魏應充為酌情受益人;及
 - 一 魏涂苗為上述其中一個酌情信託的資產託管人,該酌情信託以魏塗苗及魏應行為酌情受益人。



- 2. 魏應州根據本公司於2008年3月20日舉行之股東特別大會通過之本公司購股權計劃持有可認購2,000,000股股份之購股權 (可自2013年3月21日起至2018年3月20日按行使價每股9.28港元行使)。於2009年4月22日魏應州獲授2,816,000股股份之 購股權(可自2014年4月23日起至2019年4月22日按行使價每股9.38港元行使)。於2010年4月1日魏應州獲授2,200,000股 股份之購股權(可自2015年4月1日至2020年3月31日按行使價每股18.57港元行使),合共持有7,016,000股股份之購股權。
- 3. 此1,000股是以頂新名義持有及登記,有關頂新之持股架構請參考附註1。

除本段所披露者外,截至2010年6月30日止年度內任何時間概無向任何董事或彼等各自之配偶或年齡未滿十八歲之子女授出可藉購入本公司之股份或債券而獲得利益之權利。彼等於期內亦無行使任何此等權利。本公司或其任何附屬公司概無參與訂立任何安排,致使董事可於任何其他法人團體獲得此等利益。

除本段所披露者外,於2010年6月30日,概無董事及行政總裁於本公司或其相聯法團(定義見證券及期貨條例第十五部)之任何證券中之權益須(a)根據證券及期貨條例第十五部第七及第八分部知會本公司及聯交所(包括根據該等條例當作或被視為擁有之權益或淡倉);或(b)根據證券及期貨條例第352條規定記錄在該條所述之登記冊;或(c)根據上市公司董事進行證券交易之標準守則須知會本公司及聯交所。

主要股東及其他人士的股份權益

就本公司董事或行政總裁所知,於2010年6月30日,根據證券及期貨條例第336條須予備存的登記冊所記錄(或本公司獲知悉),主要股東及其他人士持有本公司的股份及相關股份的權益或淡倉如下:

於股份及相關股份的長倉

			佔已發行股本
股東名稱	身份	持有股份數目	之百分比%
頂新(見附註1)	實益擁有人	1,854,827,866	33.20
和德公司(見附註1)	受控公司權益	1,854,827,866	33.20
豐綽控股有限公司(見附註1)	受控公司權益	1,854,827,866	33.20
Profit Surplus Holdings Limited (見附註1)	單位信託受託人	1,854,827,866	33.20
HSBC International Trustee Limited (見附註1)	酌情信託受託人	1,854,827,866	33.20
魏應充(見附註1)	酌情信託受益人	1,854,827,866	33.20
魏應行(見附註1)	酌情信託受益人	1,854,827,866	33.20
魏張綠雲(見附註1及2)	酌情信託資產託管人及受益人/配偶權益	1,872,885,866	33.52
林麗棉 (見附註1)	酌情信託資產託管人及受益人/配偶權益	1,854,827,866	33.20
魏許秀綿(見附註1)	酌情信託資產託管人及受益人/配偶權益	1,854,827,866	33.20
魏涂苗(見附註1)	酌情信託資產託管人及受益人/配偶權益	1,854,827,866	33.20
三洋食品株式會社	實益擁有人	1,854,827,866	33.20



附註:

- 1 該等1,854,827,866股股份由頂新持有及以其名義登記;頂新由和德公司(「和德」)實益擁有約47.02%,由豐綽控股有限公司(「豐綽」)持有約32.26%,伊藤忠商事株式會社作為獨立第三者持有20%及獨立第三者持有其餘的0.72%。和德乃由Profit Surplus Holdings Limited(「Profit Surplus」)(以普通股形式)擁有51%及由魏應州、魏應交、魏應充及魏應行(以無投票權優先股形式)各自按相等比例擁有49%。豐綽是由Profit Surplus(以普通股形式)擁有51%及由魏張綠雲(魏應州配偶)、林麗棉(魏應交配偶)、魏許秀綿(魏應充配偶)和魏涂苗(魏應行配偶)(以無投票權優先股形式)各自按相等股權擁有49%。Profit Surplus是單位信託的受託人,而單位信託則由四個酌情信託按相等比例持有。HSBC International Trustee Limited為上述四個酌情信託各自之受託人,而上述四個酌情信託的資產託管者及酌情受益人如下:
 - 魏張綠雲為上述其中一個酌情信託的資產託管人,該酌情信託以魏張綠雲及魏應州為酌情受益人;
 - 本麗棉為上述其中一個酌情信託的資產託管人,該酌情信託以林麗棉及魏應交為酌情受益人;
 - 一 魏許秀綿為上述其中一個酌情信託的資產託管人,該酌情信託以魏許秀綿及魏應充為酌情受益人;及
 - 魏涂苗為上述其中一個酌情信託的資產託管人,該酌情信託以魏塗苗及魏應行為酌情受益人。
- 2 魏應州個人亦於13,242,000股股份中擁有權益,並根據本公司於2008年3月20日舉行之股東特別大會通過之本公司購股權計劃持有可認購2,000,000股股份之購股權(可自2013年3月21日起至2018年3月20日按行使價每股9.28港元行使)。於2009年4月22日魏應州獲授2,816,000股股份之購股權(可自2014年4月23日起至2019年4月22日按行使價每股9.38港元行使)於2010年4月1日魏應州獲授2,200,000股股份之購股權(可自2015年4月1日至2020年3月31日按行使價每股18.57港元行使),合共持有7,016,000股股份之購股權。魏張綠雲作為魏應州配偶亦被視為於魏應州所持有之股份及相關股份中擁有權益。

除上述者外,於2010年6月30日,根據《證券及期貨條例》第336條須予備存的登記冊所記錄,概無其他人士擁有本公司股份或相關股份之權益或淡倉。

董事局

於本報告日,魏應州、井田毅、吉澤亮、魏應交、吳崇儀及井田純一郎為本公司之執行董事,徐信群、李長福 及太田道彥為本公司之獨立非執行董事。

> 承董事會命 主席 魏應州

中國天津,2010年8月16日

網址: http://www.masterkong.com.cn http://www.irasia.com/listco/hk/tingyi

